



Octobre 2016

Tirage : 1800 exemplaires
Journal communautaire, par et pour la population d'Évain, depuis 1977

Le nouveau visage du centre communautaire



Version améliorée



Le centre communautaire actuel

Crédit photo Diane Gaudet Bergeron (article en page 4)

ATTENTION CHASSEURS

Nous voulons connaître et partager vos **histoires de chasse!**
Envoyez-nous vos récits et vos photos de chasse.

L'Ultime Sketch, la finale!
Les affaires vont bon train
Des nouvelles du club de l'Âge d'Or
Journée portes ouvertes à la caserne
Conserver son permis
Tournoi de balle lente
Des nouvelles de votre bibliothèque

p. 2
p. 3
p. 4
p. 5
p. 6
p. 7
p. 8

Faites-nous parvenir vos articles jusqu'au
Mercredi 12 octobre 2016

Vous pouvez les déposer au local du journal situé
au sous-sol du C.C.E. ou au bureau municipal :
200, rue Leblanc C.P. 424
Rouyn-Noranda, Québec, J0Z 1Y0

Notre adresse courriel : info@journal-ensemble.org
Notre site Web : www.journal-ensemble.org
Suivez-nous! [facebook.com/journalensemble](https://www.facebook.com/journalensemble)
819-797-7110 poste 2208

L'Ultime Sketch, la finale!

■ **Louiselle Luneau**

La troupe de théâtre du Bleu Horizon a présenté, à la fin du mois d'août au Petit Théâtre du Vieux Noranda, la comédie intitulée « L'Ultime Sketch la finale ». Cette pièce se voulait la suite de la première édition qui a eu lieu l'an dernier et qui a connu un véritable succès. Près de 900 personnes ont assisté aux représentations de cette année.

Devant un tel succès, c'est avec fierté que 20 personnes à la retraite du Bleu Horizon, dont la moyenne d'âge est de 80 ans, ont décidé de remonter sur les planches. Cette année, « L'Ultime Sketch, la finale » présentait une succession d'événements qui ont transporté les personnages dans une classe de coaching où l'apprentissage d'une méthodologie « supposément » acceptable devait les aider à planifier leur audition devant Saint-Pierre.

Plusieurs pierres d'achoppement sont venues contrer le bon fonctionnement des cours. Est-ce possible pour les différents personnages de se sortir de ces embûches afin de pouvoir enfin franchir les portes du ciel?

Lors de cette représentation, nous avons eu l'opportunité, à travers les

personnages de la pièce, de vivre et revivre notre patrimoine, pas si lointain, mais trop souvent oublié. Un petit clin d'œil au Curé Labelle, Ramona la médium, La Poune, Muriel Milard, Jehane Benoit, Michel Chartrand, Réal Caouette, Séraphin, etc. sans oublier DIEU.

Ce spectacle d'une durée de deux heures est drôle et rempli de moments d'émotion. Malgré les difficultés à suivre correctement le cours de coaching, il n'en demeure pas moins que DIEU accepte tout le monde dans son royaume.

Il n'y a pas d'âge pour réaliser des rêves. La volonté et la ténacité de ces résidentes et de ces résidents du Bleu Horizon nous le démontrent clairement. Toutes nos félicitations aux comédiennes et comédiens pour leur talent, à Mme Réjeanne Gaudet, auteure, et à Mme Rollande Vézina, metteuse en scène.

Encore cette année, une partie des profits des représentations du Bleu Horizon est remise à la Fondation hospitalière de Rouyn-Noranda.

De la grande visite au journal

■ **Diane Gaudet Bergeron**

L'équipe du journal a reçu de la grande visite le 12 septembre dernier, M. Yvan Noé Girouard, directeur général de l'Association des médias écrits et communautaires du Québec (l'AMECQ).

Celui-ci a rencontré à tour de rôle tous les journaux communautaires de la région. Le thème de ces rencontres était : **Parlez-nous de vous.**

Tous les membres du conseil d'administration disponibles étaient présents accompagnés de Louise Villeneuve.

Nous avons effectué une réflexion sur les points suivants :

- la gestion démocratique du journal ;
- la difficulté à recruter des bénévoles ;
- l'organisation physique du journal ;
- le financement ;
- le contenu du journal ;
- l'aide que pourrait nous apporter l'AMECQ ;
- l'amélioration que nous pourrions y apporter ;
- le temps que sera publié un journal papier.

Nous avons apprécié une telle visite qui nous a permis de faire cette réflexion.

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



Les membres du conseil d'administration avec M. Girouard. Est absent sur la photo M. Réjean Gouin.

Abris d'auto temporaires

Les abris d'auto temporaires, les abris hivernaux et les clôtures à neige sont autorisés dans tous les quartiers de la ville de Rouyn-Noranda, du **1^{er} octobre au 1^{er} mai**



Règlement n° 2015-844

Donc, à partir du 1^{er} mai, toutes les composantes d'un abri temporaire doivent être enlevées (structure, toile et ancrage)

Plastiques Industriels
G+Plus Inc.

EXPLOITEZ LA FORCE G

Stephan Tapp

Directeur Développement
des Marchés

Cell : 705 495.7698

stephan@plastiquesgplus.com

www.plastiquesgplus.com

Tél. sans frais : 1.866.797.9436

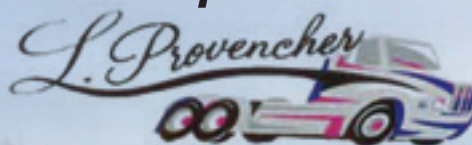
Télec. sans frais : 1.877.797.4421

Local & Inter.: +1.819.768.8888

180, rue d'Évain

Rouyn-Noranda, Qc, Canada J0Z 1Y0

Transport



Licence RBQ no 5632-0633-01

Cell: 819-763-8230

Situé à Évain

Service de mini-transport en vrac

Directement du manufacturier

- Terre noire et jaune
- Terre à jardin
- Sable à compaction
- Sable à ciment
- Gravier brut
- Gravier tamisé 0 - 3/4, 0 - 4
- Concassé 0 - 3/4
- Pierre nette 3/4, 2 1/2, 4 et 6 pces
- Poussière de pierre

Terrassement et service d'excavation

ENSEMBLE pour bâtir

Journal communautaire et organisme à but non lucratif publié mensuellement et distribué gratuitement sur le territoire du quartier d'Évain à 1 750 exemplaires, situé au :

200 rue Leblanc C.P. 424

Rouyn-Noranda Québec JOZ 1Y0

819-797-7110 poste 2208

ensemblepb@tlb.sympatico.ca

www.journal-ensemble.org

facebook.com/journalensemble

L'équipe et ses collaborateurs assurent la rédaction et la correction de chaque édition.

Conseil d'administration

Diane Gaudet Bergeron, présidente
Réjean Gouin, vice-président
Louiselle Luneau, secrétaire-trésorière
Raymonde Poitras, administratrice
Lili Germain, administratrice

Équipe de production et de rédaction :

Diane Gaudet Bergeron, Louiselle Luneau, Raymonde Poitras, Lili Germain et Réjean Gouin.

Collaboratrices pour ce numéro

Muguette Lacerte, Lise Lafond et Marie-Claire Dickey.

Équipe de correction

Hélène Bilodeau, Chantal Grenier, Claire Godard et René Mercure.

Contribution suggérée : 10,00 \$

Abonnement extérieur : 25,00 \$

Numéro d'enregistrement : 600-15-000042-79

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Partenaires financiers : Ministère de la culture et des communications et la Ville de Rouyn-Noranda.

Membre

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



Les affaires vont bon train dans le village

■ Diane Gaudet Bergeron

Les réfections de l'école, celle du centre communautaire et celle au dépanneur chez Gibb inc. vont bon train et donnent un aspect entrepreneurial à notre municipalité.

La réfection de l'école au coût de 375 000\$ devrait se terminer bientôt redonnant ainsi la disponibilité de toute la cour aux élèves.

Selon M. André Tessier, notre conseiller municipal, celle du centre communautaire, où la compagnie « Les Constructions N. Martel de Rouyn-Noranda » y travaille, les travaux qui s'élèvent à près d'un million devraient être terminés en novembre.

Les travaux consistent à changer tout l'éclairage intérieur ainsi qu'à refaire la finition extérieure. Notre centre communautaire devrait être blanc avec la devanture en simili-bois.



Amélie Mousseau
Nouvelle coiffeuse chez Katou
au 56 avenue de l'Église

Toutes nos félicitations à madame Eva Ottawa

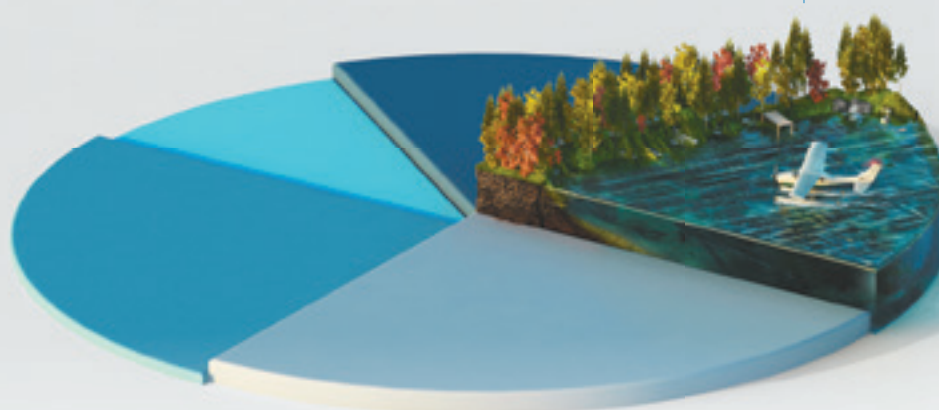
■ Diane Gaudet Bergeron

Le 8 septembre 2016, Mme Eva Ottawa a été nommée présidente du Conseil du statut de la femme. Mme Ottawa était membre de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Elle a aussi occupé la fonction de grand chef du Conseil de la Nation Atikamekw de 2006 à 2013. Elle est détentrice d'un baccalauréat en droit et d'un autre en sociologie.

Tout un modèle pour nous toutes!



« *M'envoler jusqu'à mon coin de pêche* »



**Placez votre projet d'avenir en lieu sûr
avec nos Obligations à taux progressif.**

Capital entièrement garanti
Taux fixés pour 10 ans
Encaissables annuellement

Idéales pour votre CELI ou votre REER.

**ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC**



www.epq.gouv.qc.ca

Communiquez avec l'un de
nos agents d'investissement au

1 800 463-5229

du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Des nouvelles de votre Club de l'Âge d'Or

■ Marie-Claire Dickey

Nous voici de retour pour la nouvelle saison... Nous espérons que vous avez profité de votre été. Notre premier brunch s'est déroulé le 4 septembre alors que nous avons servi seulement 280 déjeuners. On se reprend donc le 2 octobre prochain. Les gagnants du tirage de deux 50 \$ sont : Mme Yolande Lacasse et M. André Talbot de Malartic. Toutes nos activités sont recommencées et nous espérons que des nouvelles personnes se joindront à nous.

Activités 2016-2017

La soirée pour remercier nos bénévoles sera le 19 novembre et le souper des Fêtes est prévu le 10 décembre prochain.

La soirée hommage à nos membres qui auront 80 ans pendant l'année 2017 se fera le 29 avril... Donc, que les familles qui auront un ou une jubilaire cette année-là prévoient à leur agenda de venir fêter avec nous. En février, je contacterai une personne responsable de chacune des familles.

Les nouvelles cartes de membres sont déjà prêtes. Vous pouvez me contacter pour le renouvellement ou devenir un nouveau membre. Je souhaite un bel automne à toutes et à tous.

Si vous êtes membre du Club de l'Âge d'Or d'Évain, saviez-vous que pour aussi peu que 10 \$, vous pouvez vous mettre en forme ici même dans le quartier.

M. René Mercure, éducateur expérimenté, donne tous les mercredis après-midi un cours de conditionnement physique dans la salle de l'Âge d'Or.

Venez donc profiter de ces exercices tout en rencontrant des gens du milieu.

Hébergement en CHSLD

Ce qu'en dit la Commission de la santé et des services sociaux

■ Lili Germain

Les conditions de vie des adultes hébergés en centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ont fait l'objet d'observations, de conclusions et de recommandations de la part de la Commission de la santé et des services sociaux en juin dernier.

Notons d'abord qu'à l'échelle de la province, près de 35 000 usagers étaient admis à la fin du mois de mars 2015 dans ces établissements et que parmi ceux-ci, 45 % avaient 85 ans et plus alors que 32 % avaient entre 75 et 84 ans. La durée moyenne de séjour des usagers, excluant l'hébergement temporaire, était de près de 30 mois (2014-2015).

Des besoins croissants

Les soins et les services devant être offerts dans les CHSLD sont croissants. Dans son rapport présenté à la Direction des travaux parlementaires de l'Assemblée nationale du Québec, la Commission note qu'à leur admission, les personnes présentent une condition physique et psychologique réduite tout en étant affectées de troubles du comportement. Une lourde perte d'autonomie caractérise donc leur arrivée en centre d'hébergement.

La Commission constate que le profil des personnes hébergées semble de plus en plus hétérogène, allant de la personne autonome aux prises avec des limitations physiques à la personne inapte à prendre des décisions. Il faut par ailleurs savoir que les personnes hébergées peuvent éprouver des problèmes multiples.

À la lumière d'auditions publiques, des mémoires reçus et des visites en établissement, les membres de la Commission ont formulé des recommandations à partir d'une lecture des conditions de vie des personnes hébergées

en CHSLD. En voici les grandes lignes. **Une révision des normes et des critères**

En ce qui concerne l'aspect normatif, la Commission recommande au ministère de la Santé et des Services sociaux une mise à jour des normes touchant les ratios de personnel. L'objectif est d'assurer une prestation adéquate de soins et de services à partir des besoins individuels des personnes hébergées. Elle suggère aussi que les ratios tiennent compte des particularités de la clientèle et de l'environnement de l'établissement. Enfin, elle propose la mise en place de ratios minimums dans chaque centre d'hébergement.

Le respect de la personne

La Commission suggère le déploiement de soins mieux adaptés aux besoins des personnes hébergées et un meilleur équilibre entre milieu de vie et milieu de soins. Elle propose une évaluation régulière des besoins de soins d'hygiène des personnes hébergées ainsi que des soins adaptés.

En ce qui a trait aux repas, la diversité des mets devrait être établie alors que la présentation et la chaleur devraient correspondre aux besoins et aux préférences des personnes hébergées.

Les recommandations visent aussi à ce que les établissements examinent l'équipement supplémentaire requis pour répondre aux besoins des résidents en matière d'hygiène corporelle et d'alimentation et qu'ils apportent rapidement les modifications nécessaires. Par ailleurs, le ministère devrait s'assurer que les CHSLD disposent des équipements permettant de satisfaire leur clientèle à ce niveau.

Parmi les recommandations de la Commission, on en retrouve une visant

Journée mondiale de la ménopause

L'occasion de porter une réflexion pour prendre sa vie en main

■ Mugette Lacerte

La Journée mondiale de la ménopause, qui a vu le jour en 1984, a pour objectif d'honorer les femmes de toutes les nations qui sont arrivées à ce stade de leur vie. L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a déterminé cette journée, soit le 18 octobre, pour encourager l'éducation et la sensibilisation sur ce sujet encore tabou dans certaines collectivités. Plusieurs de ces femmes ignorent les causes et les conséquences des changements observés dans leur vie.

Qu'est-ce que la ménopause ?

Il s'agit d'un phénomène naturel du vieillissement produit par la diminution des hormones féminines qui se manifeste par l'arrêt des règles (menstruations) depuis une période d'un an. Cet arrêt de production des hormones (œstrogène et progestérone) peut être radical comme suite à une chirurgie (ablation des ovaires) ou de façon naturelle.

Signes de la ménopause

Plusieurs troubles peuvent apparaître. Les principaux sont les bouffées de chaleur (le thermostat de notre corps est dérégulé) de jour ou de nuit, les changements de l'humeur ou les douleurs articulaires. D'autres désagréments peuvent subvenir comme les troubles du sommeil, la diminution de la libido, les problèmes urinaires, les sueurs nocturnes, la sécheresse vaginale, le vieillissement de la peau etc. Attention, plusieurs de ces problèmes ne sont pas tous présents chez chacune des femmes.

Mieux vivre avec la ménopause

La plupart des femmes sont maintenant en mesure de mieux vivre cette période de leur vie. Plusieurs études ont démontré qu'une meilleure alimentation, de l'activité physique, une bonne gestion du stress, la limitation de l'alcool, l'arrêt du tabac et l'hormonothérapie de remplacement peuvent grandement améliorer les désagréments et prévenir les problèmes de santé causés par l'arrêt d'hormones, comme les problèmes cardiaques, l'ostéoporose, le cancer du sein, etc.

La période de 12 mois consécutifs permet de diagnostiquer la ménopause. Celle-ci peut apparaître entre 48 et 54 ans.

La journée du 18 octobre est le moment idéal pour vous recentrer sur vous-même et sur votre santé en général. N'hésitez pas à consulter les ressources professionnelles de la santé et différents sites internet.

Pour en savoir davantage, consultez menopause.ca, groupe.lavenir.org ou encore www.soscuisine.com

à ce que les établissements du réseau adoptent des mesures visant l'élimination de toute mesure de contention physique et chimique. Une autre demande à ce que le ministère se penche sur la surmédication des personnes hébergées et qu'il soutienne davantage l'approche non pharmacologique.

Selon la Commission, la proximité géographique entre le milieu naturel du résident et son nouveau milieu de vie doit peser dans le choix de celui-ci et il importe de ne pas séparer les membres d'un couple lorsque les deux ont besoin d'être hébergés en CHSLD.

Les ressources humaines

La Commission propose que les établissements développent des mesures de valorisation des professions et des métiers exercés dans les CHSLD, en particulier celui des préposés aux bénéficiaires. Elle suggère aussi la mise sur pied des programmes de formation obligatoire adaptés aux nouvelles réalités s'adressant tant aux personnes qui œuvrent dans ce secteur qu'à celles qui désirent y œuvrer. En ce qui concerne la formation continue, en particulier sur les soins palliatifs et les symptômes comportementaux et psychologiques de la démence, elle devrait être donnée sur une base régulière au personnel, incluant les préposés aux bénéficiaires.

La Commission demande enfin à ce que les établissements se

préoccupent davantage de la stabilité des équipes soignantes déployées auprès de chaque résident et qu'ils définissent mieux le rôle de chaque membre des équipes soignantes afin de favoriser l'interdisciplinarité. Enfin, la Commission demande au ministère de favoriser le développement d'outils permettant le partage des bonnes pratiques et de les diffuser dans l'ensemble du réseau.

Pour plus de détails, suivre ce lien :

<http://www.assnat.qc.ca/fr/travaux-parlementaires/commissions/csss/mandats/Mandat-32725/index.html>



65, avenue Victor
Quartier Évain, Rouyn-Noranda
Tél. : 819-763-1531
Sur rendez-vous
Lundi au Jeudi : 9 h à 21 h
Vendredi : 9 h à 17 h

Journée portes ouvertes à la caserne de pompiers d'Évain

■ Réjean Gouin

Le 27 août dernier, les pompiers d'Évain ont invité la population à une journée portes ouvertes. L'évènement s'est déroulé autant à l'intérieur de la caserne que sur la rue qui était fermée pour l'occasion.

Beaucoup d'équipements et accessoires étaient montrés à l'intérieur et un des membres de la brigade pouvait en expliquer le fonctionnement.

À l'extérieur étaient exposés plusieurs camions d'incendie dont l'unité R-201. Il s'agit d'un tout nouveau camion acquis par la ville de Rouyn-Noranda, qui fera son entrée en service très bientôt. Une remorque, avec la motoneige et le traîneau, utilisée durant la saison froide, était aussi exposée.

Les pompiers avaient pris le temps de gonfler la réplique d'un camion d'incendie, pour le plaisir des tout-petits. Les portes grandes ouvertes rendant accessibles tous ces beaux camions qui étaient tout simplement irrésistibles pour tous les jeunes et moins jeunes qui ont pu satisfaire leur curiosité, sautant allègrement d'une unité mobile à l'autre.

Une autre activité qui a fait bouger les enfants a été un circuit imitant le travail réel des pompiers : déplacer un blessé en tirant un traîneau, courir avec un boyau d'arrosage sur l'épaule, passer dans un gros tuyau, déplacer un bloc de bois avec une masse, tirer de l'eau sur une cible avec une lance portative et, bien sûr, utiliser la lance à incendie (aidé par un pompier) pour faire tomber une cible éloignée. Le circuit était monté à la mesure de jeunes enfants. Ceux-ci faisaient le parcours équipés du casque,

manteau et sac à dos adaptés à leur taille. Il fallait voir la file d'attente pour comprendre l'engouement que cette activité provoquait. C'était une première lors des portes ouvertes de nos pompiers, mais parions que ce ne sera pas la dernière!

Offerts sur place grâce à des commandes de IGA et de Pension Chez Mamie Kong, des hotdogs, des épis de maïs et des rafraîchissements auront permis à plusieurs de manger sur place. Le président de l'association des pompiers d'Évain, Benoit Germain, était fier de nous dire que tout l'argent recueilli allait à la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés.

Enfin, une démonstration prévue pour l'avant-midi et remise à cause d'un problème d'équipement, a eu lieu vers 14 h. Cette démonstration de sauvetage avait pour but de libérer une personne prise dans une auto accidentée, et ce, en utilisant les différents outils mis à la disposition des pompiers. Cette activité a été suivie avec intérêt par plusieurs personnes et les pompiers nous ont fait une belle démonstration de leur savoir-faire en enlevant d'abord la porte avec leurs pinces de désincarcération puis, le toit au complet sur un véhicule qui avait été laissé sur les lieux à cet effet. (Voir article et photo sur le site web du journal). Selon l'officier Jeannot Bellerose une telle démonstration sert également d'entraînement pour les pompiers présents.

Malgré le peu de publicité pour l'évènement, les gens sur les lieux étaient contents d'y être et le bouche à oreille aura bien fait le travail puisqu'ils étaient nombreux sur place en après-midi.



Provigo®
Nicolas Pichette *Évain*

Conserver son permis Conserver son autonomie

■ Lili Germain

J'ai souvenir d'une phrase qui m'a marquée et qui dit à peu près ceci : avant de s'éteindre, il faut vieillir et l'on doit alors faire face à une série de petites morts. Perdre ses moyens intellectuels, voir les rides et les taches s'installer, constater que son corps se ramollit en font partie, tout comme la perte de son permis de conduire.

Conduire comporte son lot d'exigences, mais les principales concernent le fait d'avoir une bonne vision et de bons réflexes. Saviez-vous qu'à 75 ans, des examens médicaux et visuels sont demandés avant de renouveler le permis de conduire et qu'à compter de 80 ans, ces examens sont requis tous les deux ans? Certaines exigences peuvent s'appliquer lors du renouvellement comme la conduite de jour uniquement ou le port de verres correcteurs.

Conséquences d'une perte du permis

Perdre son permis de conduire peut entraîner des conséquences très importantes pour les personnes âgées, particulièrement pour les hommes dont la conjointe n'a jamais touché le volant ou ne conduit plus. Perdre son permis de conduire peut bousculer les habitudes : devoir attendre les enfants ou les amis pour aller à l'épicerie, à la pharmacie, à la caisse populaire ou à l'église, rendre visite aux proches, etc. Prendre le taxi ou l'autobus peut constituer une alternative... quand l'offre de services est disponible, ce qui n'est pas toujours le cas, quand les horaires correspondent aux besoins et que les coûts respectent les budgets.

Il n'existe pas de service de taxi desservant l'ensemble des municipalités de la région. Des organismes communautaires offrent du soutien pour certains déplacements comme ceux liés à la prestation de services de santé. La répartition des services ainsi que la grandeur du territoire régional limitent les déplacements à pied et entraînent des coûts importants de transport.

Le transport collectif n'est pas



développé partout et les déplacements offerts par les organismes de transport sont souvent limités en matière de trajets et d'horaires. Les services se concentrent essentiellement dans les milieux les plus densément peuplés, ce qui rend les déplacements plus problématiques pour les personnes vivant en ruralité. Les milieux ruraux sont par ailleurs souvent aux prises avec la fermeture de divers services (caisse populaire, bureau de poste, poste d'essence et autres commerces).

Dans la région, 17 624 personnes âgées de 65 ans et plus détenaient un permis de conduire en 2014. Elles comptaient pour 17 % des titulaires de permis qui résident en Abitibi-Témiscamingue et pour près des trois quarts des personnes aînées de la région. Parmi ces conducteurs et conductrices, une très grande majorité était âgée de 65 à 74 ans (69%). Les 75-84 ans constituaient le deuxième groupe en importance (27 %). On peut aussi retenir que les personnes ayant entre 55 et 64 ans, soit le groupe qui se joindra sous peu aux personnes aînées, étaient au nombre de 20 754 à détenir un permis de conduire en 2014.

Pour en savoir plus, consultez le document Personnes aînées et habitation, état de situation pour l'Abitibi-Témiscamingue, novembre 2015 ou rendez-vous au www.ainesat.org, section Événements.

Forum mondial de l'économie sociale



L'Abitibi-Témiscamingue y était!

■ Louiselle Luneau

Les 7, 8 et 9 septembre derniers, le Pôle d'économie sociale Abitibi-Témiscamingue et plusieurs organisations de la région ont participé au Forum mondial de l'économie sociale – GSEF 2016, au Palais des congrès de Montréal.

Parmi les 43 ateliers offerts lors de ce forum, les 13 membres de la délégation régionale ont pu en apprendre davantage sur ce qui se fait de nouveau au Québec, au Canada et ailleurs dans le monde en économie sociale.

Touchant des thèmes aussi variés que le financement de l'économie sociale, le soutien à l'entrepreneuriat collectif, les partenariats innovants avec le secteur privé, les politiques de développement de l'économie sociale, le partage de l'information, l'appropriation des espaces publics et plus encore, ces ateliers ont été une occasion pour les personnes participantes de mettre en commun leurs expériences et leurs connaissances de l'économie sociale et solidaire.

Au terme de ce forum, dont le thème principal portait sur la collaboration entre les gouvernements locaux et les acteurs de l'économie sociale, force est de constater que la mise en place de politiques publiques favorables à l'économie sociale reste une condition essentielle au développement durable et équitable de nos communautés. Un des moments forts du forum a été d'ailleurs lorsque 33 maires et mairesses de partout dans le monde sont venus témoigner de l'apport important de l'économie sociale et solidaire pour le développement de leur municipalité.

Les 1 500 personnes présentes lors de ce forum provenant de 330 villes et 62 pays ont réaffirmé avec force qu'une ville plus intelligente, équitable et durable est possible et qu'un modèle de développement économique qui place l'être humain au centre de l'activité économique, sociale et politique existe. Nous l'appelons **économie sociale et solidaire**.

L'ÉSS est essentielle pour l'ensemble des sociétés et interpelle notre modèle actuel de développement. C'est aussi le fondement d'une revitalisation de la démocratie participative par l'action citoyenne au cœur de l'activité économique et sociale. Le système de participation démocratique et de prise de décision, inhérent à l'économie sociale et solidaire, est indispensable pour faire face à nos défis.

À la fin du forum, une déclaration a été adoptée par les personnes présentes et les engagements sont les suivants :

1. reconnaître le rôle central des organisations de l'ÉSS pour surmonter les défis actuels et promouvoir une démocratie participative renouvelée;
2. multiplier les espaces de gouvernance participative;
3. construire un mouvement inclusif pour tous les hommes et toutes les femmes, de tous âges et de toutes origines;
4. construire des partenariats publics-privés-collectifs pour répondre aux besoins et aux aspirations de nos communautés;
5. partager nos visions, nos expériences et nos réussites afin de promouvoir l'innovation sociale;
6. reconnaître et soutenir les jeunes comme des acteurs importants pour l'avenir du mouvement de l'économie sociale et solidaire.

Il faut maintenant, au-delà des principes et des paroles, passer à l'action pour le développement de la région et favoriser davantage le bien-être des citoyens et des citoyennes en partenariat avec les gouvernements locaux et les acteurs de l'économie sociale et solidaire.

Plus d'élèves dans les écoles primaires

■ Louiselle Luneau

Lors de l'année scolaire 2016-2017, il est intéressant de vous informer que les écoles primaires du quartier Évain connaissent une augmentation d'élèves.

En 2015-2016, nous avons eu 467 enfants pour 22 classes et pour la présente année, 500 élèves pour 23 classes, ce qui signifie 33 enfants de plus que l'an dernier. Compte tenu de cette augmentation, des espaces supplémentaires ont été aménagés pour accueillir tous les enfants et le service de garde a donc dû déménager au sous-sol de l'église pour permettre la réfection de nouvelles classes dans les écoles primaires.

Nous souhaitons à tous les enfants des écoles primaires de notre quartier et à tout le personnel une très bonne année scolaire remplie de beaux défis.

Chasseurs, soyez généreux!

Pour lancer cette nouvelle saison de chasse au gros gibier, la Fédération québécoise des Chasseurs et Pêcheurs (FédéCP), en collaboration avec le réseau des Banques alimentaires du Québec, invite les chasseurs du Québec à la générosité!

C'est quoi? Chasseurs généreux est un programme de don de viande de gibier destiné aux personnes dans le besoin dans la majorité des régions du Québec, rendu possible grâce aux récoltes et à la générosité des chasseurs et à l'implication des bouchers. Ayant vu le jour dans la région du Bas-St-Laurent grâce à l'implication de bénévoles dévoués, le programme fait maintenant l'objet d'un déploiement à l'échelle de la province. Au total, ce sont plus de 40 boucheries et centres de débitage répartis dans toutes les régions du Québec qui ont répondu à l'appel.

Comment? Les chasseurs ayant abattu pourront dès cette année confier le débitage de leur gibier (cerf de Virginie & orignal) à un boucher certifié Chasseurs généreux et faire don d'une petite partie de leur récolte, quelques livres suffisent pour faire une différence! Un membre Moisson ou un organisme accrédité du réseau des Banques alimentaires du Québec fera la collecte et la distribution de la viande dans la région.

La Boucherie Donald Gélinas d'Évain participe au programme Chasseurs généreux.



Tél : 819-768-2679

Nicole Lemire, prop.
134A rue d'Évain Rouyn-Noranda

FRANCIS GAUTHIER inc.

768-2690
terrassment
255 ave. Lafontaine Rouyn-Noranda, Qué. J0Z 1Y0

Tournoi de balle lente à Évain

■ Réjean Gouin

La fin de semaine des 27 et 28 août aura été bien remplie pour les gens d'Évain. Nous avons, le samedi, une journée « portes ouvertes » à la caserne de l'Association des pompiers d'Évain et une autre, le lendemain au Centre communautaire, organisée par le conseil de quartier et le Club de l'Âge d'Or. De plus, la finale de saison de la Ligue de balle lente de Rouyn-Noranda se déroulait au terrain du centre communautaire d'Évain et à quelques autres du centre-ville, le jeudi 26 août et le vendredi 27 août.

La saison 2016, mettant aux prises huit équipes hommes et neuf équipes femmes, s'est jouée en 21 parties. Saison qui a vu l'équipe Transport FCB-Pneu GBM en tête avec 16 victoires contre 4 défaites pour un total de 54 points chez les hommes. Les femmes de l'équipe Agnico Eagle ont dominé le classement avec 18 victoires et deux défaites pour un total de 58 points au classement.

Selon Mélanie Lacroix, la saison 2016 s'est déroulée de bonne façon avec la coopération quasi constante de Dame Nature qui ne s'est assombrie qu'en de rares occasions.

Le tournoi lui-même s'est joué sous un soleil radieux si ce n'est une petite averse suivant les finales qui n'a toutefois pas obligé les participants à trouver un abri.

L'équipe Les Castors d'Évain, qui avait terminé 2^e de la saison avec 50 points, est sortie victorieuse du tournoi chez les hommes tandis que l'équipe Agnico Eagle confirmait sa force en gagnant le tournoi dans la catégorie des femmes.

Le tournoi était suivi d'un party de fin de saison sous le chapiteau installé à côté du terrain de balle avec un DJ pour l'animation. Un bon nombre de participants se sont également mesurés lors d'une compétition amicale de sprint entre le premier but et le marbre, question de se délier les jambes après une journée complète à jouer à la balle lente.

La Course en fût Gibb

■ Réjean Gouin

Mardi le 30 août dernier avait lieu pour une deuxième année la version d'été de la Course en fût Gibb.

Organisée par « Petit Train va Rouyn » en collaboration avec le Pub Chez Gibb, c'est 33 participants qui avaient réservé une place malgré les annonces de pluie et d'orage; annonces qui ne se sont pas concrétisées puisque l'évènement s'est déroulé sous le soleil, au grand bonheur de tous et surtout de David Robitaille, l'instigateur de cette course.

Le départ se donnait en face de l'église. La mi-parcours était au club de ski de fond où les participants pouvaient s'hydrater avant de rebrousser chemin et terminer dans la cour de l'église pour un trajet total de huit kilomètres.

Beaucoup de coureurs revenaient pour une deuxième fois, mais on a pu

remarquer la présence de nouveaux participants dont quelques-uns couraient une telle distance pour la première fois.

L'évènement s'était enrichi de nouveaux bénévoles et trois cyclistes se relayaient pour assurer la sécurité aux intersections.

L'activité a été qualifiée de succès par les participants qui ont exprimé leur plaisir à « Petit Train va Rouyn » et par David Robitaille, l'organisateur d'une troisième course dans notre quartier, car nous avons eu également une édition d'hiver au début de l'année.

Conclu par un bon repas de quatre services et assorti de bière de microbrasserie, cet évènement devrait se répéter puisqu'encore une fois, le tout s'est fait à guichet fermé.

Une nouvelle saison pour le Cercle de Fermières

■ Lise Lafond

Nous avons repris nos activités le 12 sept 2016.

Suite à notre rencontre d'automne qui a eu lieu à St-Eugène-de-Guigues le 27 août, notre thème pour l'année est : Les C.F.Q. des liens d'apprentissage tissés serrés. Donc, notre objectif est d'acquérir des connaissances et des comportements nouveaux, accueillir et connaître les nouvelles membres pour former un grand cercle d'amitié. Apprendre à parler, à se parler, pour qu'une véritable communication s'établisse au sein du cercle.

Nos ateliers du lundi après-midi reprendront le 19 septembre de 13 h à 15 h. Venez faire un tour pour rencontrer des dames aux nombreux talents et, peut-être aurez-vous le goût de vous joindre à nous.

Les réunions sont toujours le premier lundi du mois à 19 h au C. C. Evain.

Bienvenue aux anciennes et aux nouvelles qui se joindront à nous. Je vous souhaite une année remplie de belles réalisations!



Attention... Tricoton!

■ Lise Lafond

Tricoton... Le Cercle de Fermières organise un après-midi de tricot le mercredi le 12 octobre de 15 h à 19 h au centre communautaire d'Évain au local des fermières. Les dames qui veulent se joindre à nous sont les bienvenues. Apportez votre tricot, votre souper et venez faire un brin de jasette avec nous. On vous attend avec plaisir.

Les Pacifiques de la route satisfaits

■ Michel Dessureault

Les Pacifiques de la route veulent remercier tous celles et tous ceux qui ont participé au « 6 à 8 » qui a eu lieu au centre communautaire le 16 septembre dernier.

Un merci particulier à tous nos commanditaires : Brasserie Molson – M. Carl Bergeron ; IGA Extra- M. Marc Bélanger ; Tatou 117 – Pat Roy ; Bar 69 – Alain Perrier ; Bibeau Moto Sport – Liliane Bibeau ; Bar Le Sportif – Sébastien Blais

Un merci également au Groupe Rökkem, originaire de Rouyn-Noranda depuis 2013, qui a animé tout en musique des succès rock et hard rock des années 60 à 2000. Tout un rendez-vous pour les amateurs de rythmes de guitares entraînants popularisés par des grands noms du rock anglophone et francophone.

Encore un immense merci à vous toutes et à vous tous et nous vous disons à l'an prochain.

Marie
l'Artisane des vins

Concentré de vins et bières
Équipement de base complet
Location d'équipement
Distributeur : Héron Bay, Kendridge, Fontana, Muntons et autres

Nicole Lemire
Propriétaire

134, rue d'Évain
Rouyn-Noranda
Tél. : 819-768-2137

Julien Gauthier
EXCAVATION

R.B.Q. : 2462-4488-42

Tél. : 819-768-2421
Cell. : 819-763-6949
Fax. : 819-768-2428

3865, Rang des Cavaliers
Rouyn-Noranda (QC), J0Z 1Y2



David Robitaille, l'organisateur de l'évènement.
Crédit photo : Réjean Gouin



Toutes les personnes heureuses de courir sous un superbe soleil!
Crédit photo : Réjean Gouin

Des nouvelles de votre bibliothèque de quartier

■ Réjean Gouin

L'automne venu avec moins de temps passé à l'extérieur, peut-être cherchez-vous des activités nouvelles? Voici une partie des livres documentaires mis à votre disposition à votre bibliothèque.

Vous prévoyez un voyage? Nous avons des livres concernant diverses destinations, sous forme de guides de voyage, ou simplement de documentaires sur des pays tels que : Antilles, Birmanie, Mexique, Canada, France, Espagne, Égypte et bien d'autres écrits par différents auteurs.

Envie d'apprendre ou d'entreprendre une nouvelle activité? Voici quelques suggestions :

- **Comment peindre et décorer le verre** de P. Prada et W.Ricciuti
- **Comment jouer et gagner aux échecs** de D. Normand
- **Comment appeler et chasser l'orignal** de PaulGrenier
- **Fabriquer et transformer les boîtes à fleurs** de divers auteurs
- **Guide du voyageur averti** de Michel Houde
- **Guide pratique de dessin et de peinture** de divers auteurs

Vous aimeriez en savoir plus sur la photo? Nous avons pour vous plusieurs guides dont voici une liste partielle :

- **Guide pratique de la photo** de Richard Holsenius
- **La photo à petits pas** de Laura Berg
- **Atlas pratique de la photo** de divers auteurs

Sans oublier la collection complète de la prestigieuse revue Life des éditions Time-Life incluant les sujets suivants :

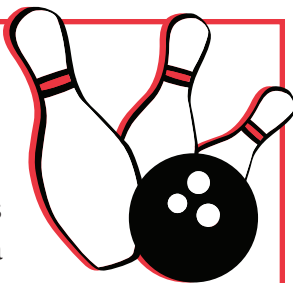
- **La photographie documentaire**
- **La photographie en voyage**
- **Le reportage photographique**
- **Nature et photographie**
- **Photographie d'enfants**

Des centaines d'autres sujets sont traités dans notre section documentaire ; il suffit de demander et nous vous aiderons à trouver quelque chose dans le domaine de votre choix.

sites.google.com/site/biblioevain

Ouvert les mardis et jeudis de 16 h à 18 h

Ligue de Quilles Junior de Rouyn-Noranda



Tu as entre 6 ans et 21 ans? Les grosses quilles t'intéressent? Viens t'inscrire à la Ligue de Quilles Junior de Rouyn-Noranda. Des entraîneurs qualifiés t'initieront à ce sport tous les dimanches de 9 h à 12 h au Salon de Quilles Méga; 6,50 \$ par semaine pour la leçon, le jeu, les chaussures et les boules. Inscription en tout temps à compter du dimanche 18 septembre 2016

Pour information : André Fillion 819-762-2116 ou 819-763-8320

Petit mot de Céline

Fais la paix avec ton passé afin qu'il ne ruine pas ton présent.

Les pompiers d'Évain sont là pour nous. En cas d'urgence, appelez le 911.



Bières de microbrasserie

Mets cuisinés sur place

chezgibb.com

info@chezgibb.com

facebook.com/chezgibb

T. 819.768.2954

F. 819.768.2490

25, rue d'Évain

Rouyn-Noranda (QC) J0Z 1Y0

OCTOBRE 2016						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Récupération : Bleu Poubelles : Vert Lieu de l'activité : Noir : Centre communautaire d'Évain / Rouge : École St-Bernard / Violet : Église						
						1 Messe 19 h 15
2 Messe 10 h	3 Messe 16 h 15	4 Messe 16 h 15 Biblio 16 h - 20 h	5 Messe 16 h 15	6 Messe 16 h 15 Biblio 16 h à 20 h KukSoolWon 19 h - 20 h	7 Messe 19 h15	8 Messe 19 h 15
9 Messe 10 h	10 Messe 16 h 15 ACTION DE GRÂCE	11 Messe 16 h 15 Biblio 16 h - 20 h	12 Messe 16 h 15	13 Messe 16 h 15 Biblio 16 h à 20 h KukSoolWon 19 h - 20 h	14 Messe 19 h 15	15 Messe 19 h 15
16 Messe 10 h	17 Messe 16 h 15	18 Messe 16 h 15 Biblio 16 h - 20 h	19 Messe 16 h 15	20 Messe 16 h 15 Biblio 16 h - 20 h KukSoolWon 19 h - 20 h	21 Messe 19 h 15	22 Messe 19 h 15
23 Messe 10 h	24 Messe 16 h 15	25 Messe 16 h 15 Biblio 16 h - 20 h	26 Messe 16 h 15	27 Messe 16 h 15 Biblio 16 h - 20 h KukSoolWon 19 h - 20 h	28 Messe 19 h 15	29 Messe 19 h 15 CUEILLETTE DE BONBONS
30 Messe 10 h	31 Messe 16 h 15 HALLOWEEN					